



### Members of the Board

Beth Albiani  
Nancy Chaires Espinoza  
Carmine S. Forcina  
Chet Madison, Sr.  
Dr. Crystal Martinez-Alire  
Anthony "Tony" Perez  
Bobbie Singh-Allen

### Communications Department

Robert L. Trigg Education Center  
9510 Elk Grove-Florin Road • Elk Grove, CA 95624

PHONE (916) 686-7732  
FAX (916) 686-7787  
egusdcom@egusd.net

January 29, 2020

Dear Parent/Guardian,

The purpose of this letter is to remind parents and guardians about cold and flu prevention and to provide updated information regarding the coronavirus made available from Sacramento County Public Health (SCPH) and the Centers for Disease Control (CDC). According to the CDC, the immediate risk of this new virus to the American public is believed to be low at this time and according to SCPH as of 1/27/2020, there are currently no cases of the 2019 novel coronavirus that have been identified among Sacramento County residents.

#### Coronavirus Information per CDC Website

**Symptoms:** Current symptoms reported have included mild to severe respiratory illness with fever, cough, and difficulty breathing.

**Transmission:** Transmission is thought to occur through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes, similar to how influenza and other respiratory pathogens spread. Spread between people has generally occurred between close contacts.

**Preventative Measures:** Everyone can do their part to help us respond to this emerging public health threat even though the immediate risk of this new virus to the American public is believed to be low at this time. EGUSD began sending cold and flu season information out in the fall and we currently remain in cold and flu season. To help combat the flu, the CDC recommends encourages everyone who can to get vaccinated and to take flu antivirals if prescribed.

Everyone can certainly help with everyday preventive actions to stop the spread of germs by doing the following:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. If soap and water are not available, use an alcohol-based hand sanitizer.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Avoid close contact with people who are sick.
- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.

As always, if parents have concerns that their child is ill, they should contact their primary care physician. The safety of our students and staff is a top priority at our school. If you have any questions, please feel free to contact your child's school principal.

Sincerely,  
EGUSD Communications



## Members of the Board

Beth Albiani  
Nancy Chaires Espinoza  
Carmine S. Forcina  
Chet Madison, Sr.  
Dr. Crystal Martinez-Alire  
Anthony "Tony" Perez  
Bobbie Singh-Allen

## Communications Department

Robert L. Trigg Education Center  
9510 Elk Grove-Florin Road • Elk Grove, CA 95624

PHONE (916) 686-7732  
FAX (916) 686-7787  
egusdcom@egusd.net

29 de enero del 2020

Estimado Padre/tutor,

El propósito de esta carta es para recordarle a los padres y tutores acerca de la prevención del resfriado y la influenza, y proporcionar información actualizada acerca del virus coronavirus, cuya información se encuentra disponible por parte del Departamento de Salud Pública del Condado de Sacramento (SCPH\*) y de los Centros del Control de Enfermedades (CDC\*). De acuerdo con CDC\*, se cree que el riesgo inmediato de este nuevo virus para el público estadounidense es bajo en este momento desde el 27 de enero del 2020. Según SCPH\*, actualmente no se han identificado casos en los residentes del condado de Sacramento sufriendo del nuevo virus coronavirus del 2019.

### Información de coronavirus de acuerdo al sitio web de CDC\*

**Síntomas:** Los síntomas reportados y actuales han incluido enfermedades respiratorias desde leves a graves con fiebre, tos, y dificultad para respirar.

**Transmisión:** Se cree que la transmisión ocurre a través de gotitas respiratorias producidas cuando una persona infectada tose o estornuda, de manera similar a cómo se propagan la gripe y otros patógenos respiratorios. La propagación entre las personas generalmente se ha producido entre contactos cercanos.

**Medidas preventivas:** Todas las personas pueden cooperar haciendo su parte para ayudarnos a responder a esta amenaza emergente de salud pública, a pesar de que se cree que el riesgo inmediato de este nuevo virus para el público estadounidense es bajo en este momento. EGUSD comenzó a enviar información de la temporada de frío y gripe/influenza en el otoño, y actualmente permanecemos en temporada de frío y gripe. Para ayudar a combatir la gripe, el personal de CDC recomienda que la gente se vacune y que tomen medicina antiviral para la gripe/influenza si son recetadas.

Sin duda, todos pueden ayudar realizando acciones preventivas diarias para evitar la propagación de gérmenes haciendo lo siguiente:

- Lávese sus manos a menudo con agua y jabón cuando menos por 20 segundos. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Evite tocarse los ojos, la nariz, y la boca con las manos sin habérselas lavado.
- Evite el contacto cercano con personas que están enfermas.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cubra la tos o su estornudo usando un pañuelo y después tírelo en la basura.

Como siempre, si los padres tienen preocupaciones de que su hijo está enfermo, ellos deben comunicarse con su médico de cabecera. La seguridad de nuestros estudiantes y del personal escolar es una prioridad en nuestra escuela. Si tiene alguna pregunta, no dude en comunicarse con el director/a de la escuela de su hijo.

Sinceramente,  
EGUSD Communications